



Per la diffusione immediata: 09/11/2015 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

## IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL RITORNO DELLA SECONDA SQUADRA ANTINCENDIO DI NEW YORK, CHE HA COMBATTUTO CONTRO UN INCENDIO DI INCOLTO DI 37.400 ACRI IN CALIFORNIA

*È possibile vedere la foto del distaccamento [qui](#)*

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che sono tornati sani e salvi i 20 componenti della seconda squadra di guardie forestali, dipendenti e volontari del Dipartimento della conservazione ambientale dello Stato di New York, che hanno combattuto contro tre incendi in California nel Complesso del Mad River nelle ultime due settimane. Gli incendi nella zona del Mad River hanno bruciato in totale 37.462 acri, ora contenuti al 100%. Il Governatore Cuomo ha inviato in totale 44 vigili del fuoco di New York per coadiuvare l'opera di contenimento degli incendi sulla Costa occidentale di quest'estate.

“Ancora una volta, i vigili del fuoco di New York si sono dimostrati all'altezza della situazione e hanno posto a rischio la loro incolumità al fine di aiutare il prossimo in difficoltà” **ha affermato il Governatore Cuomo**. “Sono sollevato dal fatto che siano tornati sani e salvi e sono fiero del coraggio e della professionalità da loro dimostrati per tutto il periodo della missione”.

La squadra in rientro fa parte di un gruppo di 95 vigili del fuoco che hanno lavorato per contenere gli incendi del Complesso del Mad River nelle ultime due settimane. A fine luglio 2015, i fulmini hanno dato origine a incendi nel Complesso del Mad River nella Six Rivers National Forest della California nord-occidentale. I tre incendi sono ora sotto controllo, ma l'eccezionale aridità impone alle squadre di conservare una presenza costante per garantire che l'incendio resti circoscritto.

La squadra di New York ha aiutato a creare fasce di controllo per contenere gli incendi boschivi, sgombrando materiali sul percorso delle fiamme e compiendo le operazioni di spegnimento in cui le squadre gli incendi sistema terreno entro la fascia di controllo sul fuoco, per eliminare la parte maggiore di “combustibile” dell'incendio. La squadra ha lavorato su terreno accidentato e ha sopportato temperature diurne molto alte. Dopo le sue due settimane di incarico, la squadra è ritornata in volo ad Harrisburg, in Pennsylvania, dove ha pernottato per riposare prima di salire sugli autobus per rientrare a casa questa mattina.

“Forse quest’anno non ha prodotto gli incendi più vasti della storia recente, ma ha sicuramente prodotto una delle peggiori stagioni in termini di condizioni” **ha osservato il Commissario f.f. del DEC, Marc Gerstman.** “Sono grato alle nostre guardie forestali e ai dipendenti del DEC e ai volontari di New York per il loro coraggio e la loro disponibilità a soccorrere in questo periodo di necessità e sono felice di esprimere il mio benvenuto a casa oggi, in occasione del loro ritorno sani e salvi.

La squadra che rientra comprende:

#### Guardie forestali

- Guardia forestale Jeremy Oldroyd, Caporeparto, contea di Broome
- Guardia forestale Chris DiCintio, Caporeparto, contea di Columbia
- Guardia forestale Jacob DesLauries, Vigile del fuoco, contea di Essex
- Guardia forestale Robert Praczakjlo, Caporeparto, contea di Essex
- Guardia forestale Ian Kerr, Caposquadra, contea di Fulton
- Guardia forestale Corenne Black, Vigile del fuoco, contea di St. Lawrence
- Guardia forestale Chester Lunt, Vigile del fuoco, contea di Suffolk
- Guardia forestale Howard Kreft, Vigile del fuoco, contea di Ulster

#### Dipendenti

- Christopher Sprague, Terreni e foreste del DEC, Vigile del fuoco, contea di Chenango
- Daniel Tuthill, Riserva Albany Pine Bush, Vigile del fuoco, contea di Oneida
- Joshua Utberg, Fauna ittica e selvatica del DEC, Vigile del fuoco, contea di Saratoga
- Anthony Leung, Divisione dell’acqua del DEC, Vigile del fuoco, contea di Suffolk
- James Canevari, Terreni e foreste del DEC, Segatore, contea di St. Lawrence
- Stephanie Larkin, Fauna ittica e selvatica, Vigile del fuoco, contea di St. Lawrence

#### Volontari

- Kraig Senter, Volontario, Vigili del fuoco, contea di Cayuga
- Steven Brown, Volontario, Segatore, contea di Delaware
- Dale Robar, Volontario, Vigile del fuoco, contea di St. Lawrence
- Paul Gallery, Volontario, contea di Schenectady
- Hunter Morris, Volontari, Vigile del fuoco, contea di Schenectady
- Samuel Griffis, Volontario, Vigile del fuoco, contea di Washington

New York ha inviato nel 1979 per la prima volta una squadra antincendio in aiuto di Stati occidentali, per contrastare grandi incendi di incolto. Generalmente, ogni anno vengono inviate in aiuto una o due squadre. Inoltre, contribuendo a limitare gli incendi di incolto occidentali e ridurre al minimo i danni, tali squadre maturano anche una preziosa esperienza, che potrà servire nella lotta contro gli incendi di incolto in New York. Tutte le spese di viaggio del personale e i costi amministrati per la squadra vengono versati

direttamente dal Servizio forestale degli Stati Uniti o rimborsati allo Stato.

Finora, quest'anno negli Stati Uniti sono bruciati oltre 8,5 milioni di acri, che equivalgono a più del triplo del totale del 2014. Quest'anno, lo scenario è stato dettato da un giugno anormalmente caldo e asciutto, con ondate di calore di lunghezza record. Di fatto, giugno 2015 risulta il più caldo mai registrato per gli Stati di Washington, Oregon, California e Idaho, mentre quasi tutti questi Stati stanno subendo pesanti siccità. Gli scienziati e gli specialisti di previsioni sperano che il forte El Nino previsto per quest'anno fornisca un sollievo e superi i vertici di alta pressione che hanno impedito all'umidità di raggiungere alcune parti della regione.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418